

Amtsblatt der Europäischen Union

C 343



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen 7. September 2022

65. Jahrgang

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2022/C 343/01	Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss (Sache M.10849 — HUK / BRI / LNN / PITSTOP) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informationen

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2022/C 343/02	Euro-Wechselkurs — 6. September 2022	2
---------------	--	---

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

2022/C 343/03	Angaben zu nationalen Ausnahmeregelungen in Bezug auf die Visumpflicht	3
---------------	--	---

V Bekanntmachungen

SONSTIGE RECHTSHANDLUNGEN

Europäische Kommission

2022/C 343/04	Veröffentlichung eines Antrags auf Eintragung eines Namens gemäß Artikel 50 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates über Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel	72
---------------	---	----

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR.

2022/C 343/05	Bekanntmachung eines Antrags nach Artikel 35 der Richtlinie 2014/25/EU — Antrag eines Auftraggebers	77
---------------	---	----

Berichtigungen

2022/C 343/06	Berichtigung der Mitteilung der Kommission — Änderung des Befristeten Krisenrahmens für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft infolge der Aggression Russlands gegen die Ukraine (ABl. C 280 vom 21.7.2022)	78
---------------	--	----

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss

(Sache M.10849 — HUK / BRI / LNN / PITSTOP)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2022/C 343/01)

Am 31. August 2022 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32022M10849 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

IV

(Informationen)

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾**6. September 2022**

(2022/C 343/02)

1 Euro =

Währung		Kurs	Währung		Kurs
USD	US-Dollar	0,9928	CAD	Kanadischer Dollar	1,3029
JPY	Japanischer Yen	140,91	HKD	Hongkong-Dollar	7,7932
DKK	Dänische Krone	7,4365	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,6313
GBP	Pfund Sterling	0,85743	SGD	Singapur-Dollar	1,3947
SEK	Schwedische Krone	10,6825	KRW	Südkoreanischer Won	1 366,65
CHF	Schweizer Franken	0,9745	ZAR	Südafrikanischer Rand	17,0805
ISK	Isländische Krone	141,90	CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	6,9091
NOK	Norwegische Krone	9,8945	HRK	Kroatische Kuna	7,5133
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	IDR	Indonesische Rupiah	14 783,94
CZK	Tschechische Krone	24,550	MYR	Malaysischer Ringgit	4,4676
HUF	Ungarischer Forint	402,65	PHP	Philippinischer Peso	56,655
PLN	Polnischer Zloty	4,7068	RUB	Russischer Rubel	
RON	Rumänischer Leu	4,8424	THB	Thailändischer Baht	36,242
TRY	Türkische Lira	18,0938	BRL	Brasilianischer Real	5,1300
AUD	Australischer Dollar	1,4651	MXN	Mexikanischer Peso	19,8545
			INR	Indische Rupie	79,2305

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

Angaben zu nationalen Ausnahmeregelungen in Bezug auf die Visumpflicht

(2022/C 343/03)

Übersichtstabelle

	<i>Seite</i>
0. Jüngste Mitteilungen	5
1. Ausnahmen von der Visumpflicht gemäß Artikel 6 Absatz 1	5
1.1. Befreiung der Inhaber von Diplomaten-, Dienst-/Amts- oder Sonderpässen von der Visumpflicht	5
1.1.1 Staaten	5
1.1.2 Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden, und andere Sonderfälle	40
1.2. Befreiung von der Visumpflicht wegen anderer in Artikel 6 Absatz 1 genannter Kriterien	42
1.2.1 Ziviles Flugpersonal	42
1.2.2 Ziviles Schiffspersonal	43
1.2.3 Flug- und Begleitpersonal eines Hilfs- oder Rettungsflugs und sonstige Helfer bei Katastrophen- und Unglücksfällen	44
1.2.4 Ziviles Personal von Schiffen, die internationale Binnenwasserstraßen befahren	45
1.2.5 Inhaber von Reisedokumenten, die von zwischenstaatlichen Organisationen ausgestellt wurden	46
2. Ausnahmen von der Visumpflicht gemäß Artikel 6 Absatz 2	48
2.1. Visumpflichtbefreiung für Schüler, die Staatsangehörige eines in Anhang I der Verordnung aufgeführten Drittlands sind, ihren Wohnsitz in einem in Anhang II der Verordnung aufgeführten Drittland haben und im Rahmen eines Schulausflugs als Mitglied einer Schülergruppe in Begleitung einer Lehrperson aus der betreffenden Schule reisen	48
2.2. Befreiung von der Visumpflicht für Flüchtlinge und Staatenlose, die in einem in Anhang II der Verordnung aufgeführten Drittland bzw. einer in Anhang II der Verordnung aufgeführten Gebietskörperschaft rechtmäßig wohnhaft und im Besitz eines von den zuständigen Behörden des betreffenden Landes bzw. der betreffenden Gebietskörperschaft ausgestellten Reisedokuments sind	49
2.2.1 Staaten	49
2.2.2 Sonderverwaltungsregionen der Volksrepublik China	58
2.2.3 Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden	59
2.2.4 Vereinigtes Königreich und Irland	59
2.3. Visumpflichtbefreiung von Mitgliedstaaten für Angehörige von Streitkräften für Reisen im Rahmen der NATO oder der Partnerschaft für den Frieden und für Inhaber von Ausweispapieren und Einsatzbefehlen, die im Abkommen zwischen den Parteien des Nordatlantikvertrags über die Rechtsstellung ihrer Truppen vom 19. Juni 1951 vorgesehen sind	60
3. Ausnahmen von der Visumpflichtbefreiung gemäß Artikel 6 Absatz 1	61
3.1. Staaten	61

4. Ausnahmen von der Visumpflichtbefreiung gemäß Artikel 6 Absatz 3	62
4.1. Ausnahmen von der Visumpflichtbefreiung für Personen, die während ihres Aufenthalts einer Erwerbstätigkeit nachgehen	62
4.1.1 Staaten	62
4.1.2 Sonderverwaltungsregionen der Volksrepublik China	68
4.1.3 Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden	69
4.1.4 Befreiung von der Visumpflicht für Flüchtlinge und Staatenlose, die im Vereinigten Königreich oder Irland wohnhaft sind	69

Information gemäß VERORDNUNG (EU) 2018/1806 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 14. November 2018 zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind.

0. **Jüngste Mitteilungen (Änderungen sind in die Tabellen eingefügt):**

Dieser Mitteilung liegen die Informationen zugrunde, die die Mitgliedstaaten der Kommission zum 12. Mai 2022 vorgelegt haben.

Mitteilung am	von	für	in Abschnitt Nr.	Änderung	anwendbar ab
10/01/2022	Ungarn	Belize	1.1	Inhaber von Diplomaten-, Dienst- und Amtspässen	12/12/2021
12/05/2022	Spanien	Irland	2.2.4	Flüchtlinge	Korrektur eines Irrtums
09/05/2022	Spanien	Kuwait	1.1	Inhaber von Sonderpässen	18/04/2022
25/04/2022	Spanien	Katar	1.1	Inhaber von Diplomaten- und Sonderpässen	25/04/2022
12/05/2022	Dänemark	Russland	1.1	Aussetzung der Visumbefreiung für Inhaber von Diplomatenpässen	08/04/2022

1. **Ausnahmen von der Visumpflicht gemäß Artikel 6 Absatz 1**

1.1. **Befreiung der Inhaber von Diplomaten-, Dienst-/Amts- oder Sonderpässen von der Visumpflicht**

1.1.1. **Staaten**

ja = von der Visumpflicht befreit																													
Länder	Art des Passes	BNL (1)	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	
AFGHANI-STAN	<i>Diplomatenpass</i>																												
AFGHANI-STAN	<i>Dienst-/Amtspass</i>																												
AFGHANI-STAN	<i>Sonderpass</i>																												

ALGERIEN	Diplo- maten- pass					ja		ja	ja	ja	ja	ja				ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja					ja (14)
ALGERIEN	Dienst-/ Amtspass							ja	ja	ja		ja				ja		ja	ja			ja							ja (14)
ALGERIEN	Sonder- pass																												
ANGOLA	Diplo- maten- pass								ja (13)	ja		ja				ja	ja			ja									ja (14)
ANGOLA	Dienst-/ Amtspass									ja		ja				ja				ja									ja (14)
ANGOLA	Sonder- pass																												
ARME- NIEN	Diplo- maten- pass	ja(2)	ja(2)	ja(2)		ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja	ja
ARME- NIEN	Dienst-/ Amtspass									ja		ja	ja		ja					ja									
ARME- NIEN	Sonder- pass																												

ASER-BAID-SCHAN	Diplomatenpass	ja(2)	ja(2)	ja(2)		ja(2)	ja	ja(8)																		
ASER-BAID-SCHAN	Dienst-/Amtspass		ja						ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja						ja (7) (8)	
ASER-BAID-SCHAN	Sonderpass																									
BAHRAIN	Diplomatenpass							ja		ja				ja	ja											
BAHRAIN	Dienst-/Amtspass													ja												
BAHRAIN	Sonderpass							ja		ja				ja												
BANGLADESCH	Diplomatenpass																									
BANGLADESCH	Dienst-/Amtspass																									
BANGLADESCH	Sonderpass																									

BELARUS (2)	Diplomatenpass	ja(7)	ja(7)	ja(7)		ja(7)																				
BELARUS	Dienst-/Amtspass													ja					ja		ja					
BELARUS	Sonderpass																									
BELIZE	Diplomatenpass					ja		ja						ja	ja	ja										
BELIZE	Dienst-/Amtspass													ja												
BELIZE	Sonderpass																									
BENIN	Diplomatenpass								ja		ja															ja (15)
BENIN	Dienst-/Amtspass									ja											ja					ja (15)
BENIN	Sonderpass																									

BHUTAN	Diplo- maten- pass																									ja (14)
BHUTAN	Dienst-/ Amtspass																									ja (14)
BHUTAN	Sonder- pass																									
BOLIVIEN	Diplo- maten- pass	ja		ja					ja		ja															
BOLIVIEN	Dienst-/ Amtspass	ja		ja					ja		ja															
BOLIVIEN	Sonder- pass									ja								ja								ja
BOT- SUANA	Diplo- maten- pass											ja														ja
BOT- SUANA	Dienst-/ Amtspass											ja														ja
BOT- SUANA	Sonder- pass																									ja

BURKINA FASO	Diplomatenpass												ja											
BURKINA FASO	Dienst-/Amtspass												ja											
BURKINA FASO	Sonderpass																							
BURUNDI	Diplomatenpass																							
BURUNDI	Dienst-/Amtspass																							
BURUNDI	Sonderpass																							
KAMBODSCHA	Diplomatenpass												ja	ja			ja		ja					
KAMBODSCHA	Dienst-/Amtspass												ja				ja		ja					
KAMBODSCHA	Sonderpass																		ja					

KAMERUN	Diplomatenpass											ja (16)																ja (15)
KAMERUN	Dienst-/Amtspass											ja (16)																ja (15)
KAMERUN	Sonderpass																											
CABOVERDE	Diplomatenpass	ja(2)	ja(2)	ja(2)		ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)									
CABOVERDE	Dienst-/Amtspass	ja(2)	ja(2)	ja(2)		ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)	ja(2)									
CABOVERDE	Sonderpass																											
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	Diplomatenpass																				ja							
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	Dienst-/Amtspass																				ja							
ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	Sonderpass																											

TSCHAD	<i>Diplo- maten- pass</i>	ja				ja																					
TSCHAD	<i>Dienst-/ Amtpass</i>					ja																					
TSCHAD	<i>Sonder- pass</i>																										
CHINA (VR)	<i>Diplo- maten- pass</i>	ja(2)	ja	ja (14)																							
CHINA (VR)	<i>Dienst-/ Amtpass</i>		ja(3)							ja		ja		ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja					
CHINA (VR)	<i>Sonder- pass</i>																				ja						
KOMO- REN	<i>Diplo- maten- pass</i>																										
KOMO- REN	<i>Dienst-/ Amtpass</i>																										
KOMO- REN	<i>Sonder- pass</i>																										

KONGO	<i>Diplomatenpass</i>								ja(5)								ja	ja						
KONGO	<i>Dienst-/Amtspass</i>																	ja						
KONGO	<i>Sonderpass</i>																							
KONGO (DEM. REPUBLIK)	<i>Diplomatenpass</i>																							
KONGO (DEM. REPUBLIK)	<i>Dienst-/Amtspass</i>																							
KONGO (DEM. REPUBLIK)	<i>Sonderpass</i>																							
CÔTE D'IVOIRE	<i>Diplomatenpass</i>														ja									
CÔTE D'IVOIRE	<i>Dienst-/Amtspass</i>														ja									

DOMINIKANISCHE REPUBLIK	Sonderpass																																				ja (14)			
ECUADOR	Diplomatenpass	ja		ja		ja			ja	ja	ja	ja				ja															ja (14)									
ECUADOR	Dienst-/Amtspass	ja				ja			ja	ja	ja	ja				ja		ja	ja	ja	ja																	ja (14)		
ECUADOR	Sonderpass															ja		ja	ja		ja																ja (14)			
ÄGYPTEN	Diplomatenpass			ja	ja			ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja																	
ÄGYPTEN	Dienst-/Amtspass			ja	ja			ja	ja		ja	ja	ja				ja	ja		ja	ja	ja	ja																	
ÄGYPTEN	Sonderpass			ja				ja	ja		ja	ja	ja				ja	ja		ja		ja	ja																	
ÄQUATORIALGUINEA	Diplomatenpass																																							
ÄQUATORIALGUINEA	Dienst-/Amtspass																																							

ÄTHIO-PIEN	Sonderpass																														
FIDSCHI	Diplomatenpass								ja																						
FIDSCHI	Dienst-/Amtspass																														
FIDSCHI	Sonderpass																														
GABUN	Diplomatenpass				ja(7)				ja																						
GABUN	Dienst-/Amtspass								ja																						
GABUN	Sonderpass																														
GAMBIA	Diplomatenpass									ja					ja																
GAMBIA	Dienst-/Amtspass										ja																				
GAMBIA	Sonderpass																														

GHANA	Diplomatenpass					ja								ja für einen Aufenthalt, der 30-Tage nicht überschreitet	ja					ja							
GHANA	Dienst-/Amtspass					ja								ja für einen Aufenthalt, der 30-Tage nicht überschreitet	ja					ja							
GHANA	Sonderpass																										
GUINEA	Diplomatenpass														ja					ja							
GUINEA	Dienst-/Amtspass																			ja							

JORDANIEN	Sonderpass													ja													
KASACHSTAN	Diplomatenpass	ja		ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja (14)										
KASACHSTAN	Dienst-/Amtspass		ja								ja				ja							ja					
KASACHSTAN	Sonderpass																										
KENIA	Diplomatenpass																ja										
KENIA	Dienst-/Amtspass																										
KENIA	Sonderpass																										
NORDKOREA	Diplomatenpass		ja																								
NORDKOREA	Dienst-/Amtspass		ja																								

NORD-KOREA	Sonderpass																									
KUWAIT	Diplomatenpass	ja	ja		ja(7)	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja		Aussetzung	ja		ja	ja	ja						ja (14)
KUWAIT	Dienst-/Amtspass						ja						ja		Aussetzung			ja	ja							ja (14)
KUWAIT	Sonderpass	ja			ja(7)		ja	ja	ja		ja		ja		Aussetzung	ja			ja							ja (14)
KIRGISISTAN	Diplomatenpass					ja			ja		ja		ja	ja	ja		ja		ja		ja					ja (14)
KIRGISISTAN	Dienst-/Amtspass													ja				ja								
KIRGISISTAN	Sonderpass																									
LAOS	Diplomatenpass		ja											ja			ja				ja					ja (14)
LAOS	Dienst-/Amtspass		ja											ja			ja				ja					ja (14)

LAOS	Sonderpass			ja															ja				
LIBANON	Diplomatenpass									ja			ja	ja									ja
LIBANON	Dienst-/Amtspass									ja													
LIBANON	Sonderpass									ja													
LESOTHO	Diplomatenpass									ja				ja									
LESOTHO	Dienst-/Amtspass									ja													
LESOTHO	Sonderpass																						
LIBERIA	Diplomatenpass																						
LIBERIA	Dienst-/Amtspass																						

MALEDI- VEN	Sonder- pass																									
MALI	Diplo- maten- pass													ja												
MALI	Dienst-/ Amtspass																									
MALI	Sonder- pass																									
MAURE- TANIEN	Diplo- maten- pass					ja		ja					ja				ja									
MAURE- TANIEN	Dienst-/ Amtspass							ja									ja									
MAURE- TANIEN	Sonder- pass																									
MONGO- LEI	Diplo- maten- pass	ja	ja		ja(7)	ja(7)	ja		ja		ja	ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja					ja (14)	
MONGO- LEI	Dienst-/ Amtspass	ja(3)					ja				ja	ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja					ja (14)	

NEPAL	Sonderpass																									
NIGER	Diplomatenpass								ja																	
NIGER	Dienst-/Amtspass								ja																	
NIGER	Sonderpass																									
NIGERIA	Diplomatenpass												ja													
NIGERIA	Dienst-/Amtspass																									
NIGERIA	Sonderpass																									
OMAN	Diplomatenpass				ja(7)		ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja								ja(14)	
OMAN	Dienst-/Amtspass				ja(7)		ja	ja	ja	ja		ja	ja			ja	ja								ja(14)	

OMAN	Sonderpass					ja(7)		ja		ja		ja			ja	ja			ja	ja					ja(14)		
PAKISTAN	Diplomatenpass	ja		ja	ja	ja		(6)				ja			ja	ja			ja		ja	ja		ja	ja		
PAKISTAN	Dienst-/Amtspass			ja	ja							ja			ja	ja			ja(3)		ja	ja		ja	ja		
PAKISTAN	Sonderpass																										
PAPUA-NEUGUINEA	Diplomatenpass																										
PAPUA-NEUGUINEA	Dienst-/Amtspass																										
PAPUA-NEUGUINEA	Sonderpass																										
PHILIPPINEN	Diplomatenpass			ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja			ja(12)	ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
PHILIPPINEN	Dienst-/Amtspass			ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja			ja(12)	ja		ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja

PHILIPPINEN	Sonderpass																						ja	
KATAR	Diplomatenpass		ja		ja(7)		ja	ja		ja	ja			ja	ja		ja	ja	ja				ja (14)	
KATAR	Dienst-/Amtspass				ja(7)		ja		ja	ja							ja						ja (14)	
KATAR	Sonderpass		ja		ja(7)		ja	ja		ja			ja		ja	ja	ja						ja (14)	
RUSSLAND	Diplomatenpass																						ja (10)	ja (11) (14)
RUSSLAND	Dienst-/Amtspass		ja						ja	ja		ja												
RUSSLAND	Sonderpass																							
RUANDA	Diplomatenpass																							
RUANDA	Dienst-/Amtspass																							

RUANDA	Sonderpass																										
SÃO TOMÉ UND PRÍNCIPE	Diplomatenpass																ja	ja									
SÃO TOMÉ UND PRÍNCIPE	Dienst-/ Amtspass																ja	ja									
SÃO TOMÉ UND PRÍNCIPE	Sonderpass																										
SAUDI-ARABIEN	Diplomatenpass							ja								ja											
SAUDI-ARABIEN	Dienst-/ Amtspass																										
SAUDI-ARABIEN	Sonderpass							ja																			
SENEGAL	Diplomatenpass	ja						ja	ja		ja					ja		ja	ja								
SENEGAL	Dienst-/ Amtspass																		ja								

SENEGAL	<i>Sonderpass</i>																									
SIERRA LEONE	<i>Diplomatenpass</i>														ja					ja						
SIERRA LEONE	<i>Dienst-/Amtspass</i>																		ja							
SIERRA LEONE	<i>Sonderpass</i>																									
SOMALIA	<i>Diplomatenpass</i>																									
SOMALIA	<i>Dienst-/Amtspass</i>																									
SOMALIA	<i>Sonderpass</i>																									
SÜDAFRIKA	<i>Diplomatenpass</i>	ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja	ja	ja			ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja (14)
SÜDAFRIKA	<i>Dienst-/Amtspass</i>	ja	ja	ja				ja		ja	ja	ja			ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja		ja	ja	ja (14)

SÜDA- FRIKA	<i>Sonder- pass</i>																										
SÜDSU- DAN	<i>Diplo- maten- pass</i>																										
SÜDSU- DAN	<i>Dienst-/ Amtspass</i>																										
SÜDSU- DAN	<i>Sonder- pass</i>																										
SRI LANKA	<i>Diplo- maten- pass</i>												ja														
SRI LANKA	<i>Dienst-/ Amtspass</i>																										
SRI LANKA	<i>Sonder- pass</i>																										
SUDAN	<i>Diplo- maten- pass</i>												ja														
SUDAN	<i>Dienst-/ Amtspass</i>																										

SUDAN	Sonder- pass																											
SURINAM	Diplo- maten- pass					ja																						
SURINAM	Dienst-/ Amtspass																											
SURINAM	Sonder- pass																											
SYRIEN	Diplo- maten- pass									ja			ja															
SYRIEN	Dienst-/ Amtspass									ja																		
SYRIEN	Sonder- pass																											
TADSCHI- KISTAN	Diplo- maten- pass					ja							ja							ja								
TADSCHI- KISTAN	Dienst-/ Amtspass												ja							ja								

TADSCHI-KISTAN	Sonder-pass																										
TANSA-NIA	Diplo-maten-pass																		ja								
TANSA-NIA	Dienst-/Amtspass																		ja								
TANSA-NIA	Sonder-pass																										
THAI-LAND	Diplo-maten-pass	ja		ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja			ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja (14)
THAI-LAND	Dienst-/Amtspass	ja		ja	ja	ja	ja			ja	ja				ja		ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja (14)
THAI-LAND	Sonder-pass																										ja (14)
TOGO	Diplo-maten-pass											ja															
TOGO	Dienst-/Amtspass											ja															

TOGO	Sonderpass																											
TUNESIEN	Diplomatenpass	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja				ja												
TUNESIEN	Dienst-/Amtspass	ja	ja						ja	ja	ja	ja	ja				ja											
TUNESIEN	Sonderpass	ja	ja	ja						ja	ja					ja	ja						ja					ja (14)
TÜRKEI	Diplomatenpass	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja (14)													
TÜRKEI	Dienst-/Amtspass	ja	ja(3)	ja		ja	ja (14)																					
TÜRKEI	Sonderpass	ja		ja		ja	ja (14)																					
TURKMENISTAN	Diplomatenpass		ja					ja								ja	ja				ja		ja					
TURKMENISTAN	Dienst-/Amtspass		ja													ja					ja		ja					

TURKMENISTAN	Sonderpass																								
UGANDA	Diplomatenpass									ja				ja											
UGANDA	Dienst-/Amtspass									ja															
UGANDA	Sonderpass																								
USBEKISTAN	Diplomatenpass					ja					ja														
USBEKISTAN	Dienst-/Amtspass																		ja						
USBEKISTAN	Sonderpass																								
VIETNAM	Diplomatenpass		ja	ja	(6)	ja	ja	ja	ja	ja	ja			ja					ja (14)						
VIETNAM	Dienst-/Amtspass		ja							ja				ja				ja	ja						

1.1.2. Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden, und andere Sonderfälle

ja = von der Visumpflicht befreit																												
Geb. körpersch.	Art des Passes	BNL (1)	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH
PALÄSTI-NENSI-SCHE BEHÖRDE	<i>Diplomaten-pass</i>																ja				ja							
PALÄSTI-NENSI-SCHE BEHÖRDE	<i>Dienst-/Amtspass</i>																											
PALÄSTI-NENSI-SCHE BEHÖRDE	<i>Sonderpass</i>																											
KOSOVO	<i>Diplomaten-pass</i>																											
KOSOVO	<i>Dienst-/Amtspass</i>										ja																	
KOSOVO	<i>Sonderpass</i>																											
HEILIGER STUHL	<i>Diplomaten-pass</i>	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja		ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja			ja

HEILIGER STUHL	Dienst-/Amtspass	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja		ja	ja		ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja		ja
SOUVERÄNER MALTESER-ORDEN	Diplomatenpass			ja					ja			ja					ja	ja	ja			ja					
SOUVERÄNER MALTESER-ORDEN	Dienst-/Amtspass								ja			ja					ja		ja			ja					

Anmerkungen (1.1.1 und 1.1.2)

- (1) Benelux: Gemäß dem Übereinkommen vom 11. April 1960, insbesondere Artikel 3, haben die Benelux-Staaten ihre Visumpolitik in Bezug auf kurzfristige Aufenthalte von Drittstaatsangehörigen aufeinander abgestimmt.
- (2) Im Einklang mit den Abkommen zwischen der Europäischen Union und den nachstehenden Ländern: **Russland** (ABl. L 129 vom 17.5.2007, S. 27); **Armenien** (ABl. L 289 vom 31.10.2013, S. 2); **Aserbaidtschan** (ABl. L 128 vom 30.4.2014, S. 49); Republik **Cabo Verde** (ABl. L 282 vom 24.10.2013, S. 3). Volksrepublik **China** (ABl. L 318 vom 24.11.2016, S. 1) **Belarus** (ABl. L 180 vom 9.6.2020, S. 3)
- (3) Aufenthalt von bis zu 30 Tagen.
- (4) Die Befreiung der Inhaber von Sonderpässen wird nur von Belgien und Luxemburg angewandt.
- (5) Die Befreiung von der Visumpflicht für Inhaber von Diplomatenpässen aus dem Kongo gilt nur für gesicherte Reisedokumente.
- (6) Die Befreiung von der Visumpflicht ist derzeit ausgesetzt.
- (7) Nur für biometrische Pässe.
- (8) Im Einklang mit dem bilateralen Abkommen zwischen der Schweiz und der Republik Aserbaidtschan über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa. Das Abkommen trat am 1. April 2017 in Kraft.
- (9) Im Einklang mit dem bilateralen Abkommen zwischen Dänemark und der Russischen Föderation über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa. Das Abkommen trat am 1. Oktober 2009 in Kraft.
- (10) Im Einklang mit dem bilateralen Abkommen zwischen Norwegen und der Russischen Föderation über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa. Das Abkommen trat am 1. Dezember 2008 in Kraft.
- (11) Im Einklang mit dem bilateralen Abkommen zwischen der Schweiz und der Russischen Föderation über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa. Das Abkommen trat am 1. Februar 2010 in Kraft. Im Einklang mit dem bilateralen Abkommen zwischen Liechtenstein und der Russischen Föderation über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa. Das Abkommen trat am 1. April 2015 in Kraft.
- (12) Aufenthalt von bis zu 21 Tagen.
- (13) Für Inhaber von Diplomatenpässen für Aufenthalte von bis zu 90 Tagen pro Halbjahr.
- (15) Für eine offizielle Mission.
- (16) bis zu höchstens 90 Tage.

1.2. Befreiung von der Visumpflicht wegen anderer in Artikel 6 Absatz 1 genannter Kriterien

1.2.1. Ziviles Flugpersonal

Allgemeine Bedingungen:	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH
Befreiung von der Visumpflicht für Mitglieder von Flugpersonal, die im Besitz eines Befähigungszeugnisses und Erlaubnisscheins im Sinne der Anhänge 1 bis 9 des Abkommens von Chicago über die internationale Zivilluftfahrt sind.	ja	ja (1) (2)	ja(3)	ja(4)	ja(5)	ja	ja	ja	ja	ja (1)	ja		ja(1) (6)	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja(7)	ja(1)	ja(1)	ja(8)	ja(7)	ja	ja	ja (9)

Anmerkungen

- (1) Anmerkung mehrerer MS: Die Visumpflicht wird für Mitglieder des Flugpersonals beibehalten, die Staatsangehörige von Ländern sind, die das Abkommen von Chicago nicht unterzeichnet haben.
- (2) Anmerkung Bulgariens: Bulgarien befreit ziviles Flugpersonal auch unter anderen Umständen von der Visumpflicht (z. B. wenn nicht im Besitz eines Befähigungszeugnisses und Erlaubnisscheins im Sinne des Abkommens von Chicago): Die Mitglieder des Flugpersonals müssen eine allgemeine Erklärung vorlegen, mit der bestätigt wird, dass sie diesem Flugpersonal angehören.
- (3) Anmerkung der Tschechischen Republik: Zusätzliche Bedingungen:
 - a) Die Personen müssen in einem im Hoheitsgebiet von CZ gelegenen Zwischenlande- oder Zielflughafen an Bord und von Bord ihres Flugzeugs gehen;
 - b) sie müssen sich in das Hoheitsgebiet der Gemeinde begeben, zu der der im Hoheitsgebiet von CZ gelegene Zwischenlande- oder Zielflughafen gehört;
 - c) sie müssen sich mit einem beliebigen Beförderungsmittel zu einem im Hoheitsgebiet von CZ gelegenen Flughafen begeben, um an Bord eines von diesem Flughafen abfliegenden Flugzeugs zu gehen.
- (4) Anmerkung Dänemarks: Zusätzliche Bedingung: Die Personen müssen nachweisen, dass sie dem Flugpersonal eines in Dänemark befindlichen Flugzeugs angehören.
- (5) Anmerkung Deutschlands:
 - (A) Ziviles Flugpersonal, das im Besitz eines Personalausweises für Flugpersonal ist, ist in folgenden Fällen von der Visumpflicht befreit:
 1. bei ausschließlichem Verbleiben auf dem Flughafen, auf dem das Flugzeug landet oder eine Zwischenlandung durchführt,
 2. bei ausschließlichem Verbleiben im Gebiet einer Gemeinde in der Nähe des Flughafens oder
 3. bei einem Transfer zu einem anderen Flughafen.
 - (B) Ziviles Flugpersonal, das nicht im Besitz eines Personalausweises für Flugpersonal ist, kann für einen in Unterabschnitt A genannten Aufenthalt von der Visumpflicht befreit werden, sofern es die Reisepassbestimmungen erfüllt. Die zuständige Behörde ist die Behörde zur Überwachung des grenzüberschreitenden Verkehrs. Zur Bestätigung der Befreiung ist ein Passierschein auszustellen.
- (6) Anmerkung Lettlands: Zusätzliche Bedingung: Das Mitglied des Flugpersonals reist in Erfüllung seiner beruflichen Pflichten ein, um den nächsten Flug anzutreten und hält sich im Verwaltungsbezirk der dem Flughafen am nächsten gelegenen Stadt auf.
- (7) Anmerkungen Rumäniens und Schwedens: Zusätzliche Bedingungen:
 - die Personen verlassen die Flughafengebäude nicht, auch wenn es sich nur um eine Zwischenlandung handelt;
 - sie verlassen den Zielflughafen nicht;

- sie verlassen die dem Flughafen am nächsten gelegene Stadt nicht;
 — sie verlassen den Flughafen nicht, außer um sich auf einen anderen Flughafen zu begeben.
- (8) Anmerkung Finnlands: Zusätzliche Bedingungen: Die Mitglieder des Flugpersonals müssen das Land mit dem nächsten Linienflug auf eigene Verantwortung verlassen.
- (9) Anmerkung der Schweiz: Inhaber einer Pilotenlizenz oder eines Besatzungsausweises gemäß Anhang 9 des Abkommens über die Internationale Zivilluftfahrt vom 7. Dezember 1944 verfügen während der Ausübung ihrer offiziellen Pflichten über die Erlaubnis,
- in einem im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats gelegenen Zwischenlande- oder Zielflughafen an Bord und von Bord ihres Flugzeugs zu gehen;
 - sich in das Hoheitsgebiet der Gemeinde zu begeben, zu der der im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats gelegene Zwischenlande- oder Zielflughafen gehört;
 - sich mit einem beliebigen Beförderungsmittel zu einem im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats gelegenen Flughafen zu begeben, um an Bord eines von diesem Flughafen abfliegenden Flugzeugs zu gehen.

1.2.2. Ziviles Schiffspersonal

Allgemeine Bedingungen:	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH
Befreiung von der Visumpflicht für Schiffspersonal in Ausübung der beruflichen Pflichten und beim Landgang, wenn es im Besitz eines Seemannsausweises ist, der gemäß den Übereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation Nr. 108 vom 13. Mai 1958 oder Nr. 185 vom 16. Juni 2003 oder dem Übereinkommen der Internationalen Seeschiffahrtsorganisation zur Erleichterung des internationalen Seeverkehrs vom 9. April 1965 ausgestellt wurde.	(1)	ja(2)		ja(3)	ja(4)	ja(5)		ja(6)	ja				ja(7)	ja	ja	ja		ja		ja(8)	(1)		ja(8)	ja(8)	ja	ja(9)	

Anmerkungen

- (1) Anmerkung Benelux: Die Visumpflicht entfällt für Schiffspersonal nur bei Landurlaub.
- (2) Anmerkung Bulgariens:
 Zusätzliche Bedingung: Die Mitglieder des Schiffspersonals müssen eine allgemeine Erklärung vorlegen, mit der bestätigt wird, dass sie diesem Schiffspersonal angehören.
 Ausnahme: Die Visumpflicht wird für Schiffspersonal bei Landurlaub beibehalten.

- (3) Anmerkung Dänemarks:
 — Für Inhaber von ILO-Ausweispapieren (visumfreie Durchreise): zur Anmusterung, Abmusterung oder erneuten Anmusterung vor Ausreise aus dem Schengen-Raum und bis zu fünf Tage. Die Befreiung von der Visumpflicht findet auf ausländische Staatsangehörige, die der vorherigen Konsultationspflicht zentraler Behörden anderer Mitgliedstaaten unterliegen, keine Anwendung.
 — Inhaber eines Seefahrtbuchs (Recht auf Landurlaub), die auf der Besatzungsliste ihres Schiffes stehen, dürfen in der Nähe des Anlaufhafens bleiben, solange das Schiff sich dort befindet.
- (4) Anmerkung Deutschlands:
 (1) Ziviles Schiffspersonal ist für die Zwecke der Einreise nach und des Aufenthalts in Deutschland in folgenden Fällen von der Visumpflicht befreit:
 1. Lotsen in Ausübung ihres Berufes gemäß Abschnitt 1 des Gesetzes über das Seelotswesen, die sich mittels offizieller Dokumente, aus denen ihre Identität und ihr Berufsstand hervorgehen, ausweisen können;
 2. Drittstaatsangehörige, die
 a) Inhaber eines deutschen Seefahrtbuchs sind,
 b) Staatsangehörige eines in Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 2018/1806 aufgeführten Staates und Inhaber eines von dem betreffenden Staat ausgestellten Reisepasses oder Passersatzes sind,
 c) sich auf einem Schiff oder in Deutschland ausschließlich als ziviles Besatzungsmitglied eines Schiffs aufhalten, das berechtigt ist, die Bundesflagge zu führen.
 (2) Ziviles Schiffspersonal von Schiffen in Meeres- oder Küstengewässern oder auf dem Rhein, das nicht den unter Abschnitt (1) definierten Personengruppen angehört, kann für die Dauer des Hafenaufenthalts eines Schiffes von der Visumpflicht befreit werden, sofern es die Reisepassbestimmungen erfüllt. Die zuständige Behörde ist die Behörde zur Überwachung des grenzüberschreitenden Verkehrs. Zur Bestätigung der Befreiung ist ein Passierschein auszustellen.
 (3) Als ziviles Schiffspersonal im Sinne der Abschnitte oben gelten der Kapitän eines Schiffes, das Personal, das in der Besatzungsliste eingetragen ist, und jede weitere Person, die an Bord beschäftigt ist und auf der Besatzungsliste steht.
- (5) Anmerkung Estlands:Zusätzliche Bedingung: Die Befreiung von der Visumpflicht gilt nur für den Zeitraum der Durchreise zwecks Aufnahme oder Beendigung des Dienstes auf einem Schiff in einem estnischen Hafen oder der Durchreise in ein anderes Land zum Dienst auf einem Schiff.
- (6) Anmerkung Spaniens:Nur während des Aufenthalts des Schiffes oder bei Durchreise in ein anderes Land.
- (7) Anmerkung Lettlands:
 — Das Mitglied des Schiffspersonals sollte auf der Besatzungsliste eines Schiffes auf einer internationalen Route stehen.
 — Nur während des Zeitraums, zu dem das betreffende Schiff im Hafen liegt und das Schiffspersonal das Schiff oder das Hafengelände nicht verlässt.
 — Ein Visum wird benötigt, wenn ein Schiff den Hafen verlässt, das Mitglied des Schiffspersonals jedoch für medizinische Behandlung im Hafen zurückgelassen wird.
- (8) Anmerkungen Rumäniens, Finnlands und Schwedens:- Nur während des Zeitraums, zu dem das betreffende Schiff im Hafen liegt und das Schiffspersonal das Schiff oder das Hafengelände nicht verlässt.
- (9) Anmerkung Norwegens:Inhaber des philippinischen Seeleute-Ausweises und Seefahrtbuchs oder eines philippinischen Reisepasses, siehe Schiffahrtsabkommen vom 22. Oktober 1999 zwischen den Philippinen und Norwegen. Der Inhaber hat eine schriftliche Bestätigung des Reeders oder von dessen Vertreter darüber vorzulegen, dass er auf einem Schiff in einem norwegischen Hafen anheuert wird.

1.2.3. Personal und Mitglieder von Hilfs- oder Rettungsmissionen bei Katastrophen- oder Unglücksfällen

Bedingungen	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	
Befreiung von der Visumpflicht für Personal und Mitglieder von Hilfs- oder Rettungsmissionen bei Katastrophen- oder Unglücksfällen.		(1)			ja(2)			ja		ja				ja	ja		ja(2)			ja(3)	ja	ja(4)	ja	ja				

Anmerkungen

- (1) Das Visum wird an der Grenzübergangsstelle ausgestellt.
 (2) Nur für die Dauer der Durchreise.

- (3) Eine Befreiung von der Visumpflicht wird nur aufgrund des Abschlusses bilateraler Abkommen zwischen Rumänien und Drittländern im Hinblick auf gegenseitige Unterstützung bei Katastrophen, Not- und Unglücksfällen gewährt.
- (4) Eine Befreiung von der Visumpflicht wird nur aus humanitären Gründen, Gründen öffentlichen Interesses oder aufgrund internationaler Verpflichtungen (bilateraler Abkommen) gewährt.

1.2.4. Ziviles Personal von Schiffen, die internationale Binnenwasserstraßen befahren

Allgemeine Bedingungen:	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	
Befreiung von der Visumpflicht für Mitglieder des zivilen Personals von Schiffen, die internationale Binnenwasserstraßen befahren, wenn sie im Besitz von Ausweisen für Matrosen der betreffenden internationalen Binnenwasserstraße sind.	ja(1) (2)	ja(1)			ja (1) (2) (4)			ja	ja(2)						ja		ja(1) (3)			ja(1)			ja					

Anmerkungen

- (1) Wenn sie auf der Besatzungsliste stehen.
- (2) Wenn sie im Besitz eines Reisedokuments mit einem Dreisprachenstempel oder Dreisprachenvermerk sind, das sie gemäß den Beschlüssen der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt als Rheinschiffer ausweist.
- (3) Wenn die Mitglieder des Schiffspersonals das Schiff und/oder das Hafengebiet, in dem das Schiff liegt, und eine Stadt in der Nähe nicht verlassen.
- (4) Deutschland befreit Drittstaatsangehörige von der Visumpflicht, die auf einem Schiff eines Unternehmens mit Sitz im Ausland beschäftigt sind, das die Flusssysteme des Rheins und der Donau und den Rhein-Main-Donau-Kanal befährt, und zwar für einen Aufenthalt von bis zu drei Monaten innerhalb eines Zeitraums von zwölf Monaten nach ihrer ersten Einreise nach Deutschland. Die Befreiung gilt für die Einreise nach Deutschland und Reisen auf der kürzesten Strecke zwischen dem Grenzübergang und dem Ort, an dem das Schiff liegt, oder zwischen den Orten, an denen Schiffe in Zusammenhang mit dem grenzüberschreitenden Transport von Personen und Waren liegen, und, zum Zwecke des Weitertransports von Personen und Waren, auf dem Flusssystem der Donau.

1.2.5. Inhaber von Reisedokumenten, die von zwischenstaatlichen Organisationen ausgestellt wurden

ja = von der Visumpflicht befreit																													
Organisationen	Bedingungen	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	
Vereinte Nationen		ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja (1)	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja							
	Nur in Verbindung mit einem nationalen Reisepass (ja) / sonstigem (...)													ja												Bescheinigung, dass sie im Dienstauftrag der VN reisen.	ja(2)		
Nordatlantikvertrags-Organisation		ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja		ja	ja			ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja

	Nur in Verbindung mit einem nationalen Reisepass (ja) / sonstigem (...)			NA-TO-Militär-ausweis				NA-TO-Militär-ausweis				Ver-set-zungs-befehl		ja					Per-sona-laus-weis und Ein-satz-be-fehl		Per-sona-laus-weis und Ein-satz-be-fehl	Ver-set-zungs-befehl						Per-sona-laus-weis und Ein-satz-be-fehl	Aus-reise-befehl
Rat für die Zs.arb. auf dem Gebiet des Zollwe-sens																													
	Nur in Verbindung mit einem nationalen Reisepass (ja) / sonstigem (...)																												
Europarat		ja			ja	ja	ja			ja					ja	ja	ja				ja	ja					ja	ja	
	Nur in Verbindung mit einem nationalen Reisepass (ja) / sonstigem (...)	ja			ja	ja				ja					ja							ja							

Anmerkungen

- (1) Gilt für Inhaber der von den Vereinten Nationen ausgestellten Passierscheine mit blauem und rotem Einband (außer für blaue VN-Passierscheine, die mit dem Buchstaben A beginnende Nummern tragen), wenn gleichzeitig mit dem Reisedokument eine Bescheinigung für eine Reise zu offiziellem Zweck vorgelegt wird.
- (2) In Norwegen sind folgende Personen und ihre Ehe- oder Lebenspartner und unterhaltsberechtigten Kinder von der Visumpflicht befreit:
- Vertreter bei den Vereinten Nationen (VN);
 - Bedienstete der VN oder einer VN-Sonderorganisation mit festem Dienstverhältnis;
 - Richter am Internationalen Gerichtshof oder Bedienstete von dessen Sekretariat;
 - sonstige Personen, die für eine VN-Sonderorganisation oder den Gerichtshof tätig sind;
 - Ausländer mit einem (gemäß dem Sonderabkommen mit den VN ausgestellten) VN-Passierschein.

2. Ausnahmen von der Visumpflicht gemäß Artikel 6 Absatz 2

- 2.1. **Visumpflichtbefreiung für Schüler, die Staatsangehörige eines in Anhang I der Verordnung aufgeführten Drittlands sind, ihren Wohnsitz in einem in Anhang II der Verordnung aufgeführten Drittland haben und im Rahmen eines Schulausflugs als Mitglied einer Schülergruppe in Begleitung einer Lehrperson aus der betreffenden Schule reisen**

Ja = von der Visumpflicht befreit	Fehlende Meldungen von: CY																														
	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	LI	
Schüler																															
VEREINIGTES KÖNIGREICH	ja			ja	ja			ja (1)	ja		ja			ja		ja	ja		ja					ja						ja	
jedes andere in Anhang II aufgeführte Land					ja (2)							(3)				ja			ja					ja							

Anmerkungen:

- (1) Spanien: Abhängig von Gegenseitigkeit und allgemeinen Beziehungen EU-VK
- (2) Deutschland: Voraussetzung ist, dass die Schüler entsprechend den Vorgaben von Artikel 1 Buchstabe b und des Anhangs des Ratsbeschlusses vom 30. November 1994 über die vom Rat aufgrund von Artikel K.3 Absatz 2 Buchstabe b des Vertrages über die Europäische Union beschlossene gemeinsame Maßnahme über Reiseerleichterungen für Schüler aus Drittstaaten mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat in einer Liste verzeichnet sind und keiner Erwerbstätigkeit nachgehen.
- (3) Zypern: Es ist ein nationales Sammelvisum erforderlich.
- (4) 1) Abhängig von der Gegenseitigkeit; 2) für Schüler bis zur Sekundarstufe (gemäß ihrer Meldung)

2.2. Befreiung von der Visumpflicht für Flüchtlinge und Staatenlose, die in einem in Anhang II der Verordnung aufgeführten Drittland bzw. einer in Anhang II der Verordnung aufgeführten Gebietskörperschaft rechtmäßig wohnhaft und im Besitz eines von den zuständigen Behörden des betreffenden Landes bzw. der betreffenden Gebietskörperschaft ausgestellten Reisedokuments sind

2.2.1. Staaten

ja = von der Visumpflicht befreit																															
Länder	Personenkategorie	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	LI
ALBANIEN	Flüchtlinge		ja			ja						ja					ja														
ALBANIEN	Staatenlose		ja			ja						ja					ja														
ANDORRA	Flüchtlinge		ja			ja					ja	ja					ja							ja	ja						
ANDORRA	Staatenlose		ja			ja					ja	ja					ja							ja							
ANTIGUA UND BARBUDA	Flüchtlinge		ja			ja						ja					ja														
ANTIGUA UND BARBUDA	Staatenlose		ja			ja						ja					ja														
ARGENTINIEN	Flüchtlinge		ja			ja						ja					ja							ja	ja						
ARGENTINIEN	Staatenlose		ja			ja						ja					ja							ja							
AUSTRALIEN	Flüchtlinge		ja			ja						ja					ja							ja	ja						
AUSTRALIEN	Staatenlose		ja			ja						ja					ja							ja							

BAHAMAS	Flüchtlinge	ja		ja					ja				ja																																									
BAHAMAS	Staatenlose	ja		ja					ja				ja																																									
BARBADOS	Flüchtlinge	ja		ja					ja				ja																																									
BARBADOS	Staatenlose	ja		ja					ja				ja																																									
BOSNIEN UND HERZE- GOW.	Flüchtlinge	ja		ja					ja				ja								ja																																	
BOSNIEN UND HERZE- GOW.	Staatenlose	ja		ja					ja				ja								ja																																	
BRASILIEN	Flüchtlinge	ja		ja					ja				ja								ja	ja																																
BRASILIEN	Staatenlose	ja		ja					ja				ja								ja																																	
BRUNEI DARUSSAL.	Flüchtlinge	ja		ja					ja				ja								ja	ja																																
BRUNEI DARUSSAL.	Staatenlose	ja		ja					ja				ja								ja																																	
KANADA	Flüchtlinge	ja		ja				ja	ja				ja								ja	ja																																
KANADA	Staatenlose	ja		ja				ja	ja				ja								ja																																	

CHILE	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja							ja	ja									
CHILE	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja							ja										
KOLUMBIEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja							ja										
KOLUMBIEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja							ja										
COSTA RICA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja									ja								
COSTA RICA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja																	
DOMINICA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja																	
DOMINICA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja																	
NORD-MAZEDONIEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja									ja								
NORD-MAZEDONIEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja									ja								
GEORGIEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja																	
GEORGIEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja																	
GRENADA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja					ja																	
GRENADA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja					ja																	

GUATE- MALA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja						ja	ja						
GUATE- MALA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja						ja							
HEILIGER STUHL (VATIKAN- STADT)	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja	ja							ja	ja						
HEILIGER STUHL (VATIKAN- STADT)	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja	ja							ja							
HON- DURAS	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja								ja							
HON- DURAS	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja								ja							
ISRAEL	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja								ja	ja						
ISRAEL	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja								ja							
JAPAN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja	ja							ja							
JAPAN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja	ja							ja							
KIRIBATI	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja								ja							
KIRIBATI	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja								ja							

MONACO	Flüchtlinge	ja		ja				ja	ja					ja		ja									
MONACO	Staatenlose	ja		ja				ja	ja					ja											
MONTENE-GRO	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja											
MONTENE-GRO	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											
NEUSEE-LAND	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja		ja									
NEUSEE-LAND	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											
NICARA-GUA	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja		ja									
NICARA-GUA	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											
PALAU	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja		ja									
PALAU	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											
PANAMA	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja		ja									
PANAMA	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											
PARAGUAY	Flüchtlinge	ja		ja					ja					ja		ja									
PARAGUAY	Staatenlose	ja		ja					ja					ja											

PERU	Flüchtlinge		ja			ja						ja									ja						
PERU	Staatenlose		ja			ja						ja									ja						
EL SALVADOR	Flüchtlinge		ja			ja						ja										ja					
EL SALVADOR	Staatenlose		ja			ja						ja															
SAMOA	Flüchtlinge		ja			ja						ja															
SAMOA	Staatenlose		ja			ja						ja															
SAN MARINO	Flüchtlinge		ja			ja				ja	ja										ja						
SAN MARINO	Staatenlose		ja			ja				ja	ja										ja						
ST. KITTS UND NEVIS	Flüchtlinge		ja			ja						ja									ja						
ST. KITTS UND NEVIS	Staatenlose		ja			ja						ja									ja						
ST. VINCENT UND DIE GRENADINEN	Flüchtlinge		ja			ja						ja									ja						
ST. VINCENT UND DIE GRENADINEN	Staatenlose		ja			ja						ja									ja						

ST. LUCIA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
ST. LUCIA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
SERBIEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
SERBIEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
SEYCHELLEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
SEYCHELLEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
SINGAPUR	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
SINGAPUR	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
SALOMONEN	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
SALOMONEN	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
TIMORLESTE	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
TIMORLESTE	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														
TONGA	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja						ja																														
TONGA	<i>Staatenlose</i>		ja			ja						ja																														

UKRAINE	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja					ja													
UKRAINE	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja					ja													
VEREIN. KÖNIGREICH	<i>Flüchtlinge</i>		fehlende Meldungen			ja				ja	ja (1) ja (2)	fehlende Meldungen		ja	ja	ja		ja					ja	ja		ja	ja	ja
VEREIN. KÖNIGREICH	<i>Staatenlose</i>		fehlende Meldungen			ja				ja	ja (1) ja (2)	fehlende Meldungen		ja	ja	ja		ja					ja	ja		ja	ja	ja
VEREIN. STAATEN VON AMERIKA (USA)	<i>Flüchtlinge</i>	ja	ja			ja				ja	ja			ja	ja		ja					ja	ja					
VEREIN. STAATEN VON AMERIKA (USA)	<i>Staatenlose</i>		ja			ja				ja	ja				ja							ja						
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	<i>Flüchtlinge</i>		ja			ja				ja					ja							ja						

VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	Staatenlose		ja			ja			ja					ja							ja								
URUGUAY	Flüchtlinge		ja			ja								ja							ja	ja							
URUGUAY	Staatenlose		ja			ja								ja							ja								
VANUATU	Flüchtlinge		ja			ja								ja															
VANUATU	Staatenlose		ja			ja								ja															
VENEZUELA	Flüchtlinge		ja			ja								ja							ja	ja							
VENEZUELA	Staatenlose		ja			ja								ja							ja								

Anmerkungen:

- (1) Abhängig von Gegenseitigkeit und allgemeinen Beziehungen EU-VK.
(2) Nur für Flüchtlinge und Staatenlose, die im Vereinigten Königreich wohnhaft sind.

2.2.2. Sonderverwaltungsregionen der Volksrepublik China

ja = von der Visumpflicht befreit																													
Länder	Personenkategorie	BN-L	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	LI
SAR HONGKONG	Flüchtlinge		ja			ja						ja				ja						ja	ja			ja			
SAR HONGKONG	Staatenlose		ja			ja						ja				ja						ja	ja			ja			
SAR MACAU	Flüchtlinge		ja			ja						ja				ja						ja	ja			ja			
SAR MACAU	Staatenlose		ja			ja						ja				ja						ja	ja			ja			

2.2.3. Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden

ja = von der Visumpflicht befreit																													
Länder	Personenkategorie	BN-L	BG	CZ	DK	DE (1)	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	LI
TAIWAN	Flüchtlinge		ja			ja			ja		ja						ja									ja			
TAIWAN	Staatenlose		ja			ja			ja		ja						ja									ja			

2.2.4. Befreiung von der Visumpflicht für Flüchtlinge und Staatenlose, die in Irland wohnhaft sind

ja = von der Visumpflicht befreit																														
Länder	Personenkategorie	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH
IRLAND	Flüchtlinge (biometrischer Pass)	ja	ja	ja	ja (3)	ja			ja	ja (2)	ja (2)	ja			ja	ja	ja (2)	ja	ja		ja (2)	ja (2)	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja(2)
IRLAND	Staatenlose (biometrischer Pass)		ja		ja (3)	ja				ja (2)	ja (2)	ja			ja							ja (2)	ja	ja		ja	ja	ja	ja	ja(2)

Anmerkungen:

- (1) Wenn die betreffenden Personen im Vereinigten Königreich wohnhaft sind.
- (2) Wenn die betreffenden Personen in Irland wohnhaft sind.
- (3) Wenn die betreffenden Personen ein gültiges Reisedokument vorlegen.

2.3. **Visumpflichtbefreiung von Mitgliedstaaten für Angehörige von Streitkräften für Reisen im Rahmen der NATO oder der Partnerschaft für den Frieden und für Inhaber von Ausweispapieren und Einsatzbefehlen, die im Abkommen zwischen den Parteien des Nordatlantikvertrags über die Rechtsstellung ihrer Truppen vom 19. Juni 1951 vorgesehen sind**

ja = von der Visumpflicht befreit																												
Angehörige von Streitkräften für Reisen im Rahmen der NATO oder der Partnerschaft für den Frieden und Inhaber von Ausweispapieren und Einsatzbefehlen, die im Abkommen vom 19. Juni 1951 vorgesehen sind	B-NL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH	LI
		ja(1)	ja(2)	ja	(3)	ja	ja(4)	ja(2)	ja	ja			ja				ja	ja	ja	ja	ja	ja		ja	ja	ja(5)		

Anmerkungen:

- (1) Bulgarien: Die Visumbefreiung für die Nordatlantikvertrags-Organisation gilt für Inhaber eines gültigen Reisedokuments oder eines vom NATO-Hauptquartier ausgestellten Dienstreiseauftrags (Travel Order) im Falle von Dienstbesuchen.
- (2) Tschechische Republik / Spanien: Personalausweis und Einsatzbefehle.
- (3) Diese Angehörigen der Streitkräfte sind in DE von der Visumpflicht befreit.
- (4) Griechenland hat die Visumpflicht für Angehörige der Streitkräfte der Vereinigten Staaten, ziviles Personal und deren Angehörige für Reisen auf der Grundlage von Einsatzbefehlen der NATO aufgehoben.
- (5) Norwegen: In Norwegen gilt keine Visumpflicht für militärisches Personal aus NATO-Staaten und für militärisches Personal eines alliierten Hauptquartiers, das sich mit eines von der zuständigen Behörde des Entsendestaates oder der NATO ausgestellten Dienstreiseauftrags (Travel Order) auf einer offiziellen Dienstreise befindet. Auch die Familienangehörigen (Ehe-/Lebenspartner und unterhaltsberechtigter Kinder) dieser Personen sind in Norwegen von der Visumpflicht befreit. Außerdem gilt in Norwegen keine Visumpflicht für Angehörige der in Europa stationierten US-amerikanischen, kanadischen oder britischen Truppen und für militärisches Personal, das im Einklang mit dem Kooperationsprogramm „Partnerschaft für den Frieden“ auf norwegischem Hoheitsgebiet stationiert werden oder dort an Truppenübungen teilnehmen soll. Die Befreiung von der Visumpflicht gilt in diesen Fällen nicht für Ehepartner und Kinder.

3. Ausnahmen von der Visumpflichtbefreiung gemäß Artikel 6 Absatz 1

3.1. Staaten

ja = AUSNAHME von der Visumpflichtbefreiung																												
Länder	Personenkategorie	BNL	BG	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	IS	NO	CH
AUSTRALIEN	Diplomatenpass		ja																									
AUSTRALIEN	Dienst-/Amtspass		ja																									
KANADA	Diplomatenpass																											
KANADA	Dienst-/Amtspass																											
COSTARICA	Diplomatenpass		ja																									
COSTARICA	Dienst-/Amtspass		ja																									
MEXIKO	Diplomatenpass																									ja		

MEXIKO	Dienst-/Amtspass																																			ja				
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (USA)	Diplomatenpass		ja					ja	ja	ja																														
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (USA)	Dienst-/Amtspass		ja					ja	ja	ja																														

4. **Ausnahmen von der Visumpflichtbefreiung gemäß Artikel 6 Absatz 3**

4.1. **Personen, die während ihres Aufenthalts einer Erwerbstätigkeit nachgehen**

4.1.1. **Staaten**

ja = Visum erforderlich			Fehlende Meldungen von: BG /CY/ IS																																	
Länder	BE	BG	CZ (1)	DK (2)	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LU	LT	HU	MT	NL	AT (3)	PL	PT	RO	SI	SK	FI (4)	SE	IS (5)	NO	CH	LI						
ALBANIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja						ja		ja	ja					ja		ja							
ANDORRA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja (6)			ja		ja						ja		ja	ja					ja									
ANTIGUA UND BARBUDA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja						ja		ja	ja					ja		ja (7)							

ARGENTINIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
AUSTRALIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja				ja	ja	ja			ja	
BAHAMAS			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
BARBADOS			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
BOSNIEN UND HERZEGOWINA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja
BRASILIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
BRUNEI DARUSSALAM			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	
KANADA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
CHILE			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
KOLUMBIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)

COSTA RICA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
DOMINICA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
GEORGIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja
GRENADA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
GUATEMALA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
HEILIGER STUHL			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	
HONDURAS			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
ISRAEL			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
JAPAN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja				ja	ja	ja			ja	
KIRIBATI			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)

SÜDKOREA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
NORDMAZEDONIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja
MALAYSIA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	
MARSHALLINSELN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
MAURITIUS			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
MEXIKO			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja (9)		ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
MIKRONESIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
MOLDAU			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja
MONACO			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	
MONTENEGRO			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja

NEUSEELAND			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja			
NICARAGUA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
PALAU			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
PANAMA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
PARAGUAY			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
PERU			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
EL SALVADOR			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
SAMOA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	
SAN MARINO			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja			
ST. KITTS UND NEVIS			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja				ja		ja (7)	

ST. LUCIA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
ST. VINCENT UND DIE GRENADINEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
SERBIEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja
SEYCHELLEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
SINGAPUR			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja				ja	ja	ja			ja	
SALOMONEN			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
TIMOR-LESTE			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
TONGA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
TRINIDAD UND TOBAGO			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)
TUVALU			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja				ja	ja	ja			ja	ja (7)

UKRAINE			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	(7)
VEREINIGTES KÖNIGREICH	ne-in (1-2)		ja (1-3)		ja (1-4)		k. A. (1-5)	ja (1-6)		ne-in (1-7)	ne-in (1-8)		ja			ne-in (1-9)	ne-in (2-0)	ja (2-1)		ja (1-8)	ja (2-2)			ne-in (2-3)	ne-in (2-4)			ne-in (2-5)	
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA (USA)			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	(7)
URUGUAY			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	(7)
VANUATU			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja			ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	(7)
VENEZUELA			ja		ja	ja	ja (2-6)	ja	ja		ja		ja					ja		ja	ja					ja		ja	(7)

4.1.2 Sonderverwaltungsregionen der Volksrepublik China

ja = Visum erforderlich			Fehlende Meldungen von: CY																									
Regionen	BNL	BG	CZ (1)	DK (2)	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT (3)	PL	PT	RO	SI	SK	FI (4)	SE	IS (5)	NO	CH	
SAR HONGKONG			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)

SAR MACAU			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)
-----------	--	--	----	--	----	----	--	----	--	--	----	--	----	--	----	--	----	----	--	--	--	--	----	--	----	------

4.1.3 Britische Bürger/innen, die nicht Staatsangehörige des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland im Sinne des Unionsrechts sind

ja = Visum erforderlich			Fehlende Meldungen von: CY																									
Bürger/innen	BNL	BG	CZ (1)	DK (2)	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT (3)	PL	PT	RO	SI	SK	FI (4)	SE	IS (5)	NO	CH	
britische Staatsangehörige (Überseegebiete) (British Nationals (Overseas))			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)
Bürger/innen der britischen Überseegebiete (British Overseas Territories Citizens)			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)
britische überseeische Bürger/innen (British Overseas Citizens)			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)
Personen unter dem Schutz des Vereinigten Königreichs (British Protected Persons)			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)
britische Untertanen (British Subjects)			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	(10)

4.1.4 Gebietskörperschaften, die von mindestens einem Mitgliedstaat nicht als Staat anerkannt werden

ja = Visum erforderlich																												
Gebiets-körperschaft	BNL	BG	CZ (1)	DK (2)	DE	EE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT (3)	PL	PT	RO	SI	SK	FI (4)	SE	IS (5)	NO	CH	
TAIWAN			ja		ja	ja		ja			ja		ja		ja		ja		ja	ja					ja		ja	

Anmerkungen:

- (1) Tschechische Republik: „Erwerbstätigkeit“ bedeutet keine Tätigkeiten von:
 - a) darstellenden Künstlern, Lehrern, akademischem Personal an Universitäten, Wissenschaftlern, Forschenden und Ingenieuren, die an wissenschaftlichen Treffen teilnehmen, Schülern oder Studierenden unter 26 Jahren, Sportlern und Personen, die Waren liefern und Dienstleistungen erbringen und/oder diese Waren auf Grundlage eines Geschäftsvertrags zusammensetzen und installieren und bei Bedarf Garantie- oder Reparaturarbeiten durchführen; diese Tätigkeiten in der Tschechischen Republik dürfen sieben aufeinanderfolgende Kalendertage oder insgesamt 30 Tage in einem Kalenderjahr nicht überschreiten;
 - b) Mitgliedern eines Rettungsteams, die auf Grundlage eines zwischenstaatlichen Abkommens über gegenseitige Hilfe Unterstützung in Notfällen, Katastrophen- und humanitäre Hilfe leisten;
 - c) Beschäftigten des internationalen Transportgewerbes, die von ihrem ausländischen Arbeitgeber zur Ausführung von Tätigkeiten in die Tschechische Republik entsandt wurden;
 - d) akkreditierten Medienvertretern;
 - e) militärischem und zivilem Personal der Streitkräfte des entsendenden Staates;
 - f) Mitgliedern des Klerus und von in der Tschechischen Republik eingetragenen Religionsgemeinschaften;
 - g) ausländischen Staatsbürgern, die von ihrem ausländischen Arbeitgeber auf Grundlage eines Vertrags mit einer tschechischen natürlichen oder juristischen Person ausschließlich zu dem Zweck, ihre für ihre Arbeit außerhalb der Tschechischen Republik erforderlichen Fähigkeiten und Qualifikationen zu verbessern, in die Tschechische Republik entsandt wurden; oder
 - h) Personen, die lediglich zum Zweck eines geschäftlichen Treffens in die Tschechische Republik reisen.
 - (2) Dänemark: Einige besondere Tätigkeiten werden im Rahmen der nationalen Rechtsvorschriften jedoch nicht als Erwerbstätigkeit angesehen. Die so Beschäftigten können unter den jeweils im Einzelnen geregelten Voraussetzungen visumfrei einreisen.
 - (3) Österreich: Für Österreich gelten folgende Sonderbestimmungen zur Erteilung von Visa zu Erwerbszwecken: Saisonarbeitskräfte und Erntehelfer müssen ein Visum beantragen. Je nach Dauer der Tätigkeit wird ein Visum C oder D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „Saisonnier“. Bei einer sonstigen nur vorübergehenden selbständigen oder unselbständigen Erwerbstätigkeit dürfen Drittstaatsangehörige ihre Tätigkeit nur nach Erteilung eines Visums aufnehmen. Je nach Dauer der Tätigkeit wird ein Visum C oder D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „ERWERB“. Für die Zulassung eines Drittstaatsangehörigen zu Weiterbildungszwecken gemäß Richtlinie (EU) 2016/801 wird ein Visum D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „Praktikanten“.
 - (4) Finnland: Wer in Finnland arbeiten will, benötigt eine Aufenthaltserlaubnis für Erwerbstätige.
 - (5) Island: Abhängig vom Beruf gemäß Artikel 23 des Ausländergesetzes.
 - (6) Spanien: Staatsangehörige Andorras sind von der Visumpflicht befreit, wenn sie während ihres Aufenthalts einer wirtschaftlichen Tätigkeit nachgehen, es sei denn, sie sind freiberuflich tätig.
 - (7) Schweiz: Visumpflicht bei der Ausübung einer Erwerbstätigkeit:
 - im primären oder sekundären Baugewerbe und Bauingenieurwesen, im Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe, im industriellen und privaten Reinigungsgewerbe, bei Überwachungs- und Sicherheitsdiensten und im Erotikgewerbe;
 - jeder anderen Art, deren Dauer innerhalb eines Kalenderjahres acht Tage überschreitet.
 - (12) Dies könnte sich in den letzten Monaten des Jahres 2020 ändern, wenn mehr Klarheit über die neue Einwanderungspolitik des VK herrscht.
 - (13) Gemäß der Regierungsverordnung Nr. 215/2017 sind folgende Kategorien bei Reisen zu Erwerbszwecken von der Visumpflicht befreit:
 - a) ausübende Künstler; Pädagogen, Universitäts- und akademisches Personal, Wissenschaftler Forschende oder Entwicklungshelfer, die an wissenschaftlichen Treffen teilnehmen; Schüler oder Studierende unter 26 Jahren; Sportler; Personen, die in der Tschechischen Republik Waren liefern und Dienstleistungen erbringen und/oder diese Waren auf Grundlage eines Geschäftsvertrags zusammensetzen und installieren; Personen, die Garantie- oder Reparaturarbeiten durchführen; die Ausübung dieser Tätigkeit in der Tschechischen Republik darf sieben aufeinanderfolgende Kalendertage oder insgesamt 30 Tage in einem Kalenderjahr nicht überschreiten;
 - b) Mitglieder eines Rettungsteams, die auf Grundlage eines zwischenstaatlichen Abkommens über gegenseitige Hilfe Unterstützung bei der Bewältigung der Folgen von Unfällen und Naturkatastrophen sowie humanitäre Hilfe leisten;
 - c) Beschäftigte des internationalen Transportgewerbes, wenn sie von ihrem ausländischen Arbeitgeber zur Arbeit in die Tschechische Republik entsandt wurden;
 - d) akkreditierte Medienvertreter;
 - e) militärisches oder ziviles Personal der Streitkräfte;
 - f) Mitglieder des Klerus und von in der Tschechischen Republik eingetragenen Religionsgemeinschaften;
 - g) Praktikanten, die von einem ausländischen Unternehmen aufgrund eines Vertrages mit einem tschechischen Partner in die Tschechische Republik entsandt werden;
 - h) Personen, die lediglich zum Zweck eines geschäftlichen Treffens in die Tschechische Republik reisen.
-

-
- (14) Einige besondere Tätigkeiten werden im Rahmen der nationalen Rechtsvorschriften nicht als Erwerbstätigkeit angesehen. Die so Beschäftigten können unter den jeweils im Einzelnen geregelten Voraussetzungen visumfrei einreisen. Folgende Arbeitnehmergruppen gelten nicht als Erwerbstätige und sind unter den im Einzelnen geregelten Voraussetzungen von der Visumpflicht befreit:

Seeleute mit deutschem Seefahrtbuch und einem von einer der im Anhang II genannten Behörden ausgestellten nationalen Reisepässe, sofern sie sich als Besatzungsmitglieder eines Schiffes, das berechtigt ist, die Bundesflagge zu führen, an Bord oder im Bundesgebiet aufhalten;

Lotsen in der See- und Küstenschifffahrt in Ausübung ihres Berufes in der Rhein- und Donauschifffahrt, einschließlich auf dem Rhein-Main-Donau-Kanal bei der Einreise zur Beförderung von Personen und Gütern;

Drittstaatsangehörige, die auf einem im Ausland registrierten Schiff eines Unternehmens mit Sitz im Ausland arbeiten und Inhaber eines anerkannten Reisepasses oder Passersatzes sind, mit dem bestätigt wird, dass sie in der Rheinschifffahrt beschäftigt sind, oder Inhaber eines Sonderpasses sind, der stattdessen anerkannt wird, z. B. „Donauschifferausweis“ oder Seefahrtbuch, und die auf der Besatzungsliste stehen. Der Aufenthalt muss dabei unmittelbar im Zusammenhang mit dem Zweck der nautischen Tätigkeit stehen. Als Erwerbstätigkeit gilt auch die selbständige Erwerbstätigkeit.

- (15) Kreativschaffende aus dem VK, hauptsächlich Schriftsteller, Regisseure, Maler, Bildhauer, Schauspieler, Musiker, Sänger, Choreographen und Bühnengestalter sind für Aufenthalte von bis zu 90 Tagen innerhalb eines Zeitraums von 180 Tagen visumbefreit. Diese Bestimmung unterliegt der Gegenseitigkeit und den allgemeinen Beziehungen EU-VK.
- (16) einschließlich Beschäftigte im Transportgewerbe, z. B. LKW-Fahrer. Spanien behält sich das Recht vor, zu gebührender Zeit eine Entscheidung zu treffen, die u. a. von den nationalen (Einwanderungs-) Maßnahmen des VK gegenüber EU-Bürgern, der Gegenseitigkeit und den allgemeinen Beziehungen EU-VK abhängt.
- (17) Beschäftigte im internationalen Transportgewerbe fallen unter unsere Definition von Erwerbstätigkeit, und Bürger des VK, die z. B. LKW-Fahrer sind, brauchen zur Einreise nach Kroatien kein Visum.
- (18) Abhängig von der Gegenseitigkeit und den allgemeinen Beziehungen EU-VK.
- (19) In Bezug auf Visa behalten uns das Recht vor, unsere Position abhängig von der Entwicklung der entsprechenden VK-Rechtsvorschriften und den laufenden Verhandlungen betreffend die künftigen Beziehungen EU/VK zu ändern.
- (20) Die Niederlande verlangen kein Kurzzeitvisum von Bürgern des VK, die einer Erwerbstätigkeit nachgehen.
- (21) Dies betrifft alle Arten von Erwerbstätigkeit und würde prinzipiell auch oben genannte LKW-Fahrer einschließen. Saisonarbeitskräfte und Erntehelfer müssen ein Visum beantragen. Je nach Dauer der Tätigkeit wird ein Visum C oder D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „Saisonnier“. Bei einer sonstigen nur vorübergehenden selbständigen oder unselbständigen Erwerbstätigkeit dürfen Drittstaatsangehörige ihre Tätigkeit nur nach Erteilung eines Visums aufnehmen. Je nach Dauer der Tätigkeit wird ein Visum C oder D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „ERWERB“. Für die Zulassung eines Drittstaatsangehörigen zu Weiterbildungszwecken gemäß Richtlinie (EU) 2016/801 wird ein Visum D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „Praktikanten“.
- Die Visummarke trägt den Vermerk „ERWERB“. Für die Zulassung eines Drittstaatsangehörigen zu Weiterbildungszwecken gemäß Richtlinie (EU) 2016/801 wird ein Visum D ausgestellt. Die Visummarke trägt den Vermerk „Praktikanten“.
- (22) Beschäftigte im internationalen Transportgewerbe fallen nicht unter die Bestimmungen unserer Rechtsvorschriften betreffend Erwerbstätigkeit für Kurzzaufenthalte (bis zu 90 Tage je Zeitraum von 180 Tagen), daher wird kein Visum benötigt, welches andere Personen brauchen, wenn sie in Rumänien einer Erwerbstätigkeit nachgehen. Bei Kurzzaufenthalten aus Geschäftszwecken wird kein Visum benötigt.
- (23) Beschäftigte im internationalen Transportgewerbe fallen unter die Definition von Erwerbstätigkeit und sind gemäß den slowakischen Rechtsvorschriften für eine Erwerbstätigkeit während eines Kurzzaufenthalts von der Visumpflicht befreit.
- (24) Gemäß § 79 des Ausländergesetzes (301/2004) dürfen Drittstaatsangehörige in gewissen Situationen eine kurzfristige Erwerbstätigkeit ausüben. Eine Aufenthaltserlaubnis ist mit gewissen Ausnahmen erforderlich. Hat der Arbeitgeber oder Auftraggeber kein Büro in Finnland, so hat ein Ausländer in folgenden Fällen das Recht auf Erwerbstätigkeit ohne Aufenthaltserlaubnis:
- 1) als Produktpräsentator oder Mitglied eines Filmteams für maximal drei Monate;
 - 2) als Mitglied des Personals eines Kraftfahrzeugs in ausländischem Eigentum oder Besitz, wenn der Ausländer das Fahrzeug fährt, dessen grenzüberschreitender Verkehr darin besteht, das Fahrzeug an seinen Endbestimmungsort zu bringen oder es von seinem Abfahrtsort abzuholen, oder wenn der Verkehr in Finnland mit einem regelmäßigen Dienst zwischen Orten verbunden ist, von denen sich mindestens einer im Ausland befindet, und der Ausländer keinen Wohnsitz in Finnland hat.
- (25) Es ist eine Aufenthaltserlaubnis erforderlich. Bestimmte Ausländer, die in Norwegen keinen Arbeitgeber haben, sind für einen Zeitraum von bis zu drei Monaten von einer Aufenthaltserlaubnis zu Erwerbszwecken befreit. Die Ausnahmeregelung gilt für bestimmte Kategorien, darunter:

Personal ausländischer Züge, Flugzeuge, Busse und Lastwagen im internationalen Verkehr.

- (26) Es ist ein Visum C für geplante Aufenthalte von bis zu 90 Tagen je Zeitraum von 180 Tagen für Kreativschaffende, hauptsächlich Schriftsteller, Regisseure, Maler, Bildhauer, Schauspieler, Musiker, Sänger, Choreographen und Bühnengestalter erforderlich.
-

V

(Bekanntmachungen)

SONSTIGE RECHTSHANDLUNGEN

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Veröffentlichung eines Antrags auf Eintragung eines Namens gemäß Artikel 50 Absatz 2 Buchstabe a
der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates über
Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel**

(2022/C 343/04)

Diese Veröffentlichung eröffnet die Möglichkeit, gemäß Artikel 51 der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾ innerhalb von drei Monaten ab dem Datum dieser Veröffentlichung Einspruch gegen den Antrag zu erheben.

EINZIGES DOKUMENT

„Ciliegia di Bracigliano“

EU-Nr.: PGI-IT-02766 – 31.3.2021

g. U. () g. g. A. (x)

1. Name(n) [der g. U. oder der g. g. A.]

„Ciliegia di Bracigliano“

2. Mitgliedstaat oder Drittland

Italien

3. Beschreibung des Agrarerzeugnisses oder Lebensmittels**3.1. Art des Erzeugnisses**

Klasse 1.6. Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet

3.2. Beschreibung des Erzeugnisses, für das der unter Punkt 1 aufgeführte Name gilt

Die geschützte geografische Angabe (g. g. A.) „Ciliegia di Bracigliano“ bezieht sich auf Früchte der Art *Prunus avium* L. (Rosaceae), die zu den folgenden Sorten gehören: Spernocchia, Sciazza, Pagliaccia (auch bekannt als Pagliaccio oder Pallaccia), Don Carmelo, Silvestre, Bigarreau Burlat, Baron Picella, Palermitana und Principe.

Beim Inverkehrbringen in frischem Zustand müssen die Früchte mit der g. g. A. „Ciliegia di Bracigliano“ folgende Qualitätsmerkmale aufweisen:

— *Haut*: leuchtende Farbe, dunkelrot bis amarant.

— *Fruchtfleisch*: hellrot bis dunkelrot, sehr fest, halbfest am Stein.

(¹) ABl. L 343 vom 14.12.2012, S. 1.

- *Größe*: mittelgroße Früchte (zulässige Mindestgröße: 20 mm), mittelgroßer Stein, kurz- bis mittellanger Stiel.
- *Form*: herzförmig, länglich oder abgeflacht.
- Widerstandsfähigkeit bei der Handhabung: vorzüglich.
- *Organoleptische Eigenschaften*: festes Fleisch; mittlere Saftigkeit; fruchtig, feines und angenehm süß-saures Aroma.

Alle aufgeführten Sorten müssen einen Zuckergehalt von mindestens 12 °Brix aufweisen.

Beim Inverkehrbringen müssen die Früchte

- ganz und unbeschädigt;
- noch mit dem Stiel versehen;
- sauber und frei von sichtbaren Fremdstoffen;
- unversehrt, frei von Fäulnis und sichtbaren Rückständen von Pflanzenschutzmitteln;
- frei von Schädlingen sein.

Bei Kirschen, die ausschließlich für die Verarbeitung bestimmt sind, darf der Stiel fehlen. Sie können teilweise beschädigt sein oder eine Mindestgröße von 17 mm aufweisen, sofern die übrigen Anforderungen der Produktspezifikation erfüllt sind. Diese Früchte können als g. g. A. „Ciliegia di Bracigliano“ bezeichnet werden, dürfen aber nicht als solche an den Endverbraucher verkauft werden.

3.3. *Futter (nur für Erzeugnisse tierischen Ursprungs) und Rohstoffe (nur für Verarbeitungserzeugnisse)*

-

3.4. *Besondere Erzeugungsschritte, die in dem abgegrenzten geografischen Gebiet erfolgen müssen*

Alle Phasen der Erzeugung von „Ciliegia di Bracigliano“ müssen in dem unter Punkt 4 beschriebenen Gebiet erfolgen.

3.5. *Besondere Vorschriften für Vorgänge wie Schneiden, Reiben, Verpacken usw. des Erzeugnisses mit dem eingetragenen Namen*

Das Erzeugnis muss in Behältnissen mit einem Fassungsvermögen von höchstens 10 kg abgefüllt werden, die aus einem Material pflanzlicher Herkunft oder einem anderen recycelbaren Material bestehen.

Der Inhalt jeder Packung muss von einheitlicher Größe sein und darf nur Kirschen derselben Sorte umfassen.

Hinsichtlich der Uneinheitlichkeit der Größe gilt für die Anzahl oder das Gewicht der Kirschen in jeder Einzelpackung eine Toleranz von 10 %.

Erzeugnisse mit der g. g. A. „Ciliegia di Bracigliano“ werden wie unter Punkt 4 beschrieben verpackt, da die Früchte bei loser Stapelung in mehreren Schichten in starren Kunststoffbehältern (Kisten oder Stiegen) beim Straßentransport aufgrund von Stößen und hoher Druckbelastung beim Schaukeln, Holpern und abrupten Bremsen des Fahrzeugs Druckstellen, Flecken, Schnitte und anderweitige Deformationen erleiden können.

3.6. *Besondere Vorschriften für die Kennzeichnung des Erzeugnisses mit dem eingetragenen Namen*

Auf den mit der Angabe g. g. A. versehenen Verpackungen oder den darauf angebrachten Etiketten muss in deutlich sichtbaren und lesbaren Druckbuchstaben derselben Schriftgröße Folgendes stehen:

- a) die Formulierungen „Ciliegia di Bracigliano“ und „Indicazione Geografica Protetta“ [geschützte geografische Angabe] (oder das Akronym „I.G.P.“ [g. g. A.]);
- b) Name, Firmenname und Anschrift des Erzeugers und Abpackbetriebs;
- c) die Nummer der Herstellungscharge;
- d) die in der Verpackung enthaltene Erzeugnismenge;
- e) das Logo der g. g. A. „Ciliegia di Bracigliano“, wie nachstehend dargestellt, zusammen mit dem verbindlichen europäischen Symbol für g. g. A.

Es ist verboten, der geschützten geografischen Angabe gemäß Punkt 1 eine Beschreibung hinzuzufügen, einschließlich der folgenden Attribute: „Tipo“ [Art], „gusto“ [Geschmack], „uso selezionato“ [ausgewählte Verwendung], „scelto“ [Auswahl] oder Ähnliches sowie die Herkunftsgemeinde.

Die Verwendung von Angaben, die auf Namen, Firmenbezeichnungen oder private Marken Bezug nehmen, ist jedoch zulässig, sofern diese keine anpreisende Bedeutung haben und den Käufer nicht in die Irre führen.

Diese Angaben können auf dem Etikett in Schriftzeichen angebracht sein, deren Höhe und Breite die Hälfte der für die geschützte geografische Angabe verwendeten Angaben nicht überschreiten.



4. Kurzbeschreibung der Abgrenzung des geografischen Gebiets

Das Erzeugungsgebiet der g. g. A. „Ciligia di Bracigliano“ umfasst das gesamte Gebiet der folgenden Gemeinden in den Provinzen Salerno und Avellino:

Provinz Salerno: Baronissi, Bracigliano, Calvanico, Castel San Giorgio, Cava de' Tirreni, Fisciano, Mercato San Severino, Pellezzano, Roccapiemonte, Siano.

Provinz Avellino: Contrada, Forino, Montoro, Moschiano.

5. Zusammenhang mit dem geografischen Gebiet

Der Zusammenhang zwischen der „Ciligia di Bracigliano“ und dem geografischen Gebiet ergibt sich aus der Qualität des Erzeugnisses und dem guten Ruf, den die „Ciligia di Bracigliano“ im Laufe der Zeit erlangt hat.

Das Erzeugungsgebiet bietet Kirschbäumen die besten Voraussetzungen für optimales Wachstum und die korrekte Entwicklung der Früchte.

Die Topografie ist in erster Linie hügelig. Klimatisch gesehen hält das Frühjahr in den Kirschanbaugebieten früh Einzug. Die Sommer sind warm mit Höchsttemperaturen zwischen 25 und 28 °C. Im Winter fallen die Temperaturen selten unter 0 °C. Die durchschnittliche jährliche Niederschlagsmenge liegt bei ca. 1 000 mm. Der Regen fällt hauptsächlich zwischen Herbst und Frühling, reicht aber aus, um einen Großteil des Wasserbedarfs der Pflanzen zu decken.

Der Boden ist überwiegend alluvialer oder kolluvialer Herkunft, wobei oft pyroklastisches Material vorhanden ist. Er ist größtenteils locker, durchlässig, von durchschnittlicher Tiefe, mit einer guten Entwässerungs- und Wasserrückhaltekapazität und einem pH-Wert zwischen 6,5 und 7,2.

Die in dem Gebiet vorherrschenden Böden weisen im Allgemeinen ein Substrat auf, das robust genug ist, um den Bedürfnissen der Wurzelsysteme von *Prunus avium* gerecht zu werden. Sie sind leicht zu bearbeiten, hochdurchlässig und haben eine gute Feuchtekapazität.

Die beschriebenen Boden- und Klimamerkmale schaffen ein ideales Umfeld für die Kultur, wodurch die organoleptische Qualität der Früchte maximiert und die Aktivität von Schädlingen, die ihre Marktfähigkeit beeinträchtigen würde, auf ein Minimum beschränkt wird.

Die Aussage über die enge Anbindung an das Gebiet ergibt sich auch aus dem außergewöhnlichen Vorkommen lokaler Sorten, wie unter Punkt 3.2 beschrieben, die, da sie nur in diesem Gebiet vorkommen, Endemiten sind.

Im Gebiet Valle dell'Irno sind die Weinberge, die früher einmal Hauptkultur waren, seit Mitte des letzten Jahrhunderts fast vollständig durch Kirschbäume ersetzt worden.

Den jüngsten Daten zufolge umfasst das Gebiet rund 500 landwirtschaftliche Betriebe und eine Reihe von Verkaufsbetrieben.

Die „Ciliegia di Bracigliano“ stammt aus einem Gebiet, das traditionell gut für den Kirschanbau geeignet ist. Darüber hinaus hat das von den Erzeugern im Laufe der Jahrhunderte erworbene technische Know-how (insbesondere im Hinblick auf die wichtige Arbeit zur Erhaltung der genetischen Vielfalt), das an die örtlichen Gegebenheiten angepasst ist, dazu beigetragen, dass dieses Produkt eine anerkannte Qualität aufweist.

Dass Kirschbäume ein charakteristisches Merkmal der Landwirtschaft und der Wirtschaft des Gebiets sind, wird durch verschiedene Quellen belegt, vor allem durch notarielle Dokumente, die bis ins Jahr 1556 zurückreichen (Notariatsakten von Bracigliano: Notar Salvatore Grimaldi, Akten 472 und 477; Notariatsakten von Bracigliano: Notar Gaetano De Caro, Akte 487). Aus den Unterlagen geht hervor, wie wichtig die Kirschernte in Bracigliano war. Im Jahr 1714 bescheinigte der Notar Matteo Milone (Staatsarchiv von Salerno, Notariatsakten von Bracigliano, Akte 495) zweifelsfrei das Vorhandensein eines intensiven Kirschanbaus in Bracigliano.

In den letzten Jahren wurde das Ansehen der „Ciliegia di Bracigliano“ durch eine Reihe von Werbematerial, historischen Aufzeichnungen, Videos und Papierdokumenten belegt. In seiner *Storia di Bracigliano* [Geschichte von Bracigliano] (Arti Grafiche Emilio Di Mauro di Cava de' Tirreni, 1980) bezieht sich der Franziskanerpater Teofilo M. Giordano in dem Teil, der sich mit der lokalen Wirtschaft befasst, eindeutig auf die seit Jahrzehnten weitverbreitete „Ciliegia di Bracigliano“. Er nennt zahlreiche Sorten, die unter diese Spezifikation fallen, und bezeugt damit ihre Qualität und die Nachfrage auf dem Markt, einschließlich der Ausfuhren, wie das Vorhandensein des Namens „Ciliegia di Bracigliano“ auf Handelsrechnungen zeigt. Der Kirschanbau scheint also in dem Gebiet gut etabliert zu sein, und mit den großen Kirschplantagen kann ein bedeutendes landwirtschaftliches Einkommen erzielt werden.

Die wirtschaftliche und kulturelle Bedeutung der „Ciliegia di Bracigliano“ für ihr traditionelles Erzeugungsgebiet wurde im Laufe der Jahre durch zahlreiche Messen und Festivals belegt, wie z. B. die Festa della Ciliegia di Bracigliano, die seit 1999 jedes Jahr stattfindet, und die Parallelveranstaltung, die seit 1997 in Siano abgehalten wird.

Jedes Jahr veranstaltet die Associazione Nazionale „Città delle Ciliegie“ ihr nationales Festival „Città delle Ciliegie“ [Kirschstädte] in Orten, die für ihre Erzeugung hervorragender Kirschen bekannt sind. Als Anerkennung der hohen Qualität der „Ciliegia di Bracigliano“ fand das fünfte Festival vom 18. bis 21. Juni 2009 in Bracigliano statt.

Die „Ciliegia di Bracigliano“ hat bereits mehrfach bemerkenswerte Erfolge bei nationalen Fachwettbewerben erzielt. Es genügt zu erwähnen, dass dieses Produkt im Jahr 2011 von der AMDMI (Verband der Direktoren von Obst- und Gemüsegroßmärkten) als „Migliore Ciliegia d'Italia“ [Beste Kirsche Italiens] ausgezeichnet wurde.

Das Erzeugungsgebiet der „Ciliegia di Bracigliano“ wird auch heute noch als „Kirschenland“ bezeichnet, da die Böden seit jeher für den Anbau dieser Frucht genutzt werden und somit eine untrennbare Verbindung zwischen den Ortschaften und den Kirschen besteht.

Die „Ciliegia di Bracigliano“ ist eine Hauptzutat in vielen Rezepten, über die auf spezialisierten Websites wie Top Food Italy oder Torte e Dintorni berichtet wird, und sie ist sowohl bei erfolgreichen Köchen wie Sal De Riso und Rocco Iannone als auch bei anderen aufstrebenden Köchen bekannt, die sie für ihre Kreationen verwenden. Sal De Riso ist für sein Können als Konditor bekannt und hat in den sozialen Medien über die „Ciliegia di Bracigliano“ gesprochen (in einem Video, das am 8. Oktober 2020 auf YouTube und am 21. November 2020 auf seiner Facebook-Seite hochgeladen wurde, sagt er: *„Die Ciliegia di Bracigliano ist wirklich etwas Besonderes. Sie ist groß, saftig und süß, mit einem hohen Brix-Grad, aber auch knackig. Ich verwende sie auch in Cocktails.“*

Darüber hinaus wird das Ansehen der „Ciliegia di Bracigliano“ durch zahlreiche von Fachleuten verfasste Artikel bestätigt. Nennenswert sind hier der Lebensmitteljournalist Luciano Pignataro (der am 7. Juli 2015 auf seiner Website einen Artikel mit dem Titel *„La stagione delle ciliegie a Bracigliano“* [Kirschensaison in Bracigliano] veröffentlichte, der folgende Beschreibung enthält: *„Bracigliano ist die Kirschenstadt. Dass diese köstlichen Kirschen in ganz Italien geschätzt werden, liegt aber nicht nur an den hochgeschätzten organoleptischen Eigenschaften, die sie auszeichnen. Die Stadt ist bekannt für ihre jahrhundertealte Musiktradition, ihr berühmtes Gericht ‚Mallone‘, ihre kühlen Sommer und natürlich für ihre Kirschen. Ihre Bewohner leben zwar im globalen Dorf, zeichnen sich aber durch eine sehr genaue Einhaltung der Zeit, der Jahreszeiten und der Landtraditionen aus. So ist der ganze Juni dem Pflücken dieser Kirschen gewidmet, die auch den Spitznamen ‚Man kann nicht nur eine essen‘ tragen. Krankenschwestern, Lehrer, Musiklehrer und Beamte nehmen sich Zeit für die Kirschen, die von Jahr zu Jahr wertvoller werden, da sie von verschiedenen Schädlingen heimgesucht werden. Diese kleinen Probleme haben jedoch nicht die*

Leidenschaft für das Kirschenpflücken erschüttert, die jedes Jahr die ganze Stadt erfasst. Es ist kein Zufall, dass der Ruf dieses typischen Erzeugnisses ihr jetzt vorausgeht.“) und der Unternehmer Antonio Amato (der im August 2020 in seinem Blog einen Artikel mit dem Titel „La Ciliegia di Bracigliano – L'oro rosso della nostra terra“ [Das rote Gold unseres Landes] veröffentlicht hat, in dem es unter anderem heißt: „Jetzt ist die perfekte Zeit, um das tiefrote Panorama zu bewundern, denn das Weiß der blühenden Bäume ist jetzt den verschiedenen Rottönen dieser wertvollen Sorte der Bracigliano-Kirsche gewichen, einer spät reifenden Sorte, die von der zweiten Junihälfte bis zur ersten Julihälfte reift, den Sommer begrüßt und die Hügel von Agro rot färbt.

*Ein Drittel der Kirscherzeugung Kampaniens stammt aus dem Gebiet der Gemeinde Bracigliano, die sich seit dem 18. Jahrhundert des Anbaus mittelgroßer bis großer Kirschen von dunkler Farbe mit ausgezeichnetem festem und saftigem Fruchtfleisch rühmt“). Das Ansehen bestätigen auch mehr als 25 000 Treffer von Google für „Ciliegia di Bracigliano“, einschließlich der Websites Campania Terra Laboris und Irno Notizie, die die Einzigartigkeit des Erzeugnisses im Zusammenhang mit seinem Produktionsgebiet anerkennen. „Ciliegia di Bracigliano“ wird zur Herstellung von traditionellem Gebäck verwendet; hier sei die „Zizzinella“ erwähnt, eine Kreation des Konditormeisters Giuseppe Palumbo, die mit Büffelricotta, Haselnüssen und mit Alkohol versetzter „Ciliegia di Bracigliano“ zubereitet wird (Annamaria Parlato, *Enogastronomia Bracigliano*, 23.5.2020 – Im Artikel mit dem Titel „Il dolce omaggio alla ciliegia di Giuseppe Palumbo. La Ciliegia è un contenitore di principi benefici per il corpo umano“ [Die süße Hommage von Giuseppe Palumbo an die Kirsche. Kirschen sind voller Inhaltsstoffe, die dem menschlichen Körper guttun] heißt es: „Schon aus der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts gibt es Belege für den Kirschanbau in Bracigliano, der auch während der Hungersnot von 1764 ununterbrochen fortgesetzt wurde. In den 1950er Jahren produzierte die Stadt ein Drittel der Kirschen in Kampanien, der damals führenden Kirschanbauregion Italiens. Es handelt sich um Braciglianos landwirtschaftliches Erzeugnis schlechthin, das als ‚rotes Gold‘ bekannt ist. Im lokalen Dialekt wird es als ‚a cerasa‘ bezeichnet. Die Kirschen reifen im späten Frühjahr und enthalten eine hohe Anzahl von Flavonoiden).*

Hinweis auf die Veröffentlichung der Produktspezifikation

(Artikel 6 Absatz 1 Unterabsatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 668/2014 der Kommission)

Der konsolidierte Text der Produktspezifikation ist abrufbar unter dem Link:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

oder

durch direkten Zugriff auf die Website des italienischen Ministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Forstwirtschaft (www.politicheagricole.it). Dort zunächst auf „Qualità“ (oben rechts auf dem Bildschirm) klicken und dann auf „Prodotti DOP IGP STG“ (g. U.-, g. g. A.- und g. t. S.-Erzeugnisse) (auf der linken Seite des Bildschirms) und schließlich auf „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“ (Produktspezifikationen zur Prüfung durch die EU) klicken.

Bekanntmachung eines Antrags nach Artikel 35 der Richtlinie 2014/25/EU**Antrag eines Auftraggebers**

(2022/C 343/05)

Am 20. Juli 2022 erhielt die Kommission einen Antrag nach Artikel 35 der Richtlinie 2014/25/EU des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾. Der erste Arbeitstag nach Eingang des Antrags war der 22. Juli 2022.

Dieser von den französischen Behörden im Namen von Dalkia S.A. gestellte Antrag betrifft die Tätigkeit des delegierten Betriebs der Fernwärmenetze in Frankreich. Artikel 34 der Richtlinie 2014/25/EU sieht Folgendes vor: „Aufträge, mit denen die Ausübung einer in Artikel 8 bis 14 genannten Tätigkeit ermöglicht werden soll, unterliegen dieser Richtlinie nicht, wenn der Mitgliedstaat oder die Auftraggeber, die den Antrag gemäß Artikel 35 gestellt haben, nachweisen können, dass die Tätigkeit in dem Mitgliedstaat, in dem sie ausgeübt wird, unmittelbar dem Wettbewerb auf Märkten ausgesetzt ist, die keiner Zugangsbeschränkung unterliegen; Wettbewerbe, die zur Ausübung einer solchen Tätigkeit in diesem geografisch abgegrenzten Gebiet ausgerichtet werden, unterliegen dieser Richtlinie ebenfalls nicht.“ Die volle Anwendung des Wettbewerbsrechts bleibt von der im Rahmen der Richtlinie 2014/25/EU vorgesehenen Möglichkeit einer Bewertung, inwieweit eine Tätigkeit unmittelbar dem Wettbewerb ausgesetzt ist, unberührt.

Die Kommission entscheidet binnen 130 Arbeitstagen, gerechnet ab dem oben genannten Arbeitstag, über diesen Antrag. Diese Frist läuft demnach am 1. Februar 2023 ab.

Nach Artikel 35 Absatz 5 der Richtlinie 2014/25/EU werden weitere Anträge, die denselben Sektor oder dieselbe Tätigkeit in Frankreich betreffen und zu einem späteren Zeitpunkt, jedoch vor Ablauf der durch den ersten Antrag eröffneten Frist, eingehen, nicht als Neuanträge betrachtet, sondern im Rahmen des ersten Antrags bearbeitet.

⁽¹⁾ Richtlinie 2014/25/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/17/EG (ABL L 94 vom 28.3.2014, S. 243).

BERICHTIGUNGEN

Berichtigung der Mitteilung der Kommission — Änderung des Befristeten Krisenrahmens für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft infolge der Aggression Russlands gegen die Ukraine

(Amtsblatt der Europäischen Union C 280 vom 21. Juli 2022)

(2022/C 343/06)

Seite 8, Randnummer 31 zur Änderung der Randnummer 53 des Befristeten Krisenrahmens C(2022) 1890, Fußnote (**), Satz 1:

Anstatt: „Es wird davon ausgegangen, dass das Unternehmen Betriebsverluste verzeichnet, wenn dessen EBITDA (Ergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen ohne einmalige Wertminderungen) im beihilfefähigen Zeitraum negativ ist.“

muss es heißen: „Es wird davon ausgegangen, dass das Unternehmen Betriebsverluste verzeichnet, wenn dessen EBITDA (Ergebnis vor Zinsen, Steuern sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände ohne einmalige Wertminderungen) im beihilfefähigen Zeitraum negativ ist.“

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen
der Europäischen Union
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE